

University of Houston  
Modern and Classical Languages  
**Spanish 3386: Hispanic Film**  
**Spring 2010**  
Dr. Pedro Gutiérrez Revuelta  
Office: 428-AH  
Ph.: 713-743-3064  
E-mail: [revuelta@uh.edu](mailto:revuelta@uh.edu)  
Office Hours: Mondays & Wednesdays 2:30-4:00  
And by appointment

### **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

Este curso consiste en un estudio *transatlántico* sobre la condición histórico-cultural hispana representada en siete de sus películas. El tema central es la marginación de los adolescentes y la condición de la mujer en un mundo rodeado por la violencia y controlado por la superstición y los tabús que generan la incomunicación, el desengaño y *justifican*, a su vez, la explotación social de género y de clase.

### **OBJETIVOS GENERALES (LEARNING OUTCOMES)**

El objetivo general es que el estudiante adquiera diversos conocimientos de la cultura hispana analizando críticamente textos fílmicos, textos literarios y textos de crítica sobre las películas presentadas. Con la teoría fílmica adquirida el estudiante podrá analizar críticamente diversos temas tratados en el curso (violencia, guerra, rol de la mujer, marginación de los adolescentes, etc.). El objetivo final es que el estudiante sepa organizar y evaluar la información adquirida para poder argumentar críticamente sobre algunos de los aspectos artísticos-sociales de la cultura hispana representada en las artes visuales. El estudiante aprenderá a identificar un problema, buscar información sobre ese problema, organizar y evaluar la información presentando sus resultados por escrito. El estudiante demostrará la capacidad de análisis por escrito en diversas actividades: pruebas breves, cuatro reseñas, dos exámenes y un trabajo de investigación

### **PRE-REQUISITO**

Haber completado satisfactoriamente Sp. 3301 ó Sp. 3307 y Sp. 3302 ó 3308. O haber pasado satisfactoriamente el examen departamental "Credit Hours by Examination". Este curso completa el *core requirement* en *Visual and Performing Arts*.

### **REQUISITO DE INSCRIPCIÓN**

El estudiante tiene que inscribirse en el curso vía **turnitin.com** no más tarde del día miércoles 27 de enero. Para ello sólo se necesita:

- 1) Ir a "turnitin.com"
- 2) CLASS ID: 3058741
- 3) ENROLLMENT PASSWORD: pera

Todos los estudiantes deben estar inscritos en "turnitin.com" para el 27 de enero.

## REQUISITOS DEL CURSO

- Se deben apagar todos los celulares, beepers, etc., antes de empezar la clase.
- La tarea tiene que traerse preparada para el día que indica el *syllabus*. Durante cada día de clase se discutirán los textos asignados para ese día.
- Se deben leer con cuidado los textos para poder participar activamente en clase y poder responder a las pruebas.
- Pruebas (“pop-quizzes”) sobre los textos leídos y películas presentadas.
- Cuatro reseñas (400 palabras cada una) sobre cuatro de las películas presentadas en clase. Las dos primeras reseñas deben ser sobre dos de las películas presentadas antes del examen #1. Las dos reseñas restantes sobre dos de las películas presentadas después del examen #1. En las reseñas se deben explicar el *rating* que según el estudiante la película merece; analizar técnicamente una secuencia de la película, y hacer una evaluación general de la película (se explicará en clase al principio del curso cómo presentar estos aspectos mencionados). Las reseñas deben presentarse siguiendo las normas del *MLA Handbook*. Si se entrega la tarea tarde se quitarán 15 puntos por cada día de retraso (máximo tres días). A no ser que se tenga justificación médica.
- Dos exámenes.
- Un ensayo (*research paper*). El trabajo debe tener entre 6-8 páginas (sin contar bibliografía). El estudiante debe escoger una película española NO presentada en clase. Una vez escogida la película el estudiante DEBE consultar con el profesor para que le dé la aprobación. De no hacerlo así el trabajo no será aceptado. Se deben seguir las normas del *MLA Handbook*. En la bibliografía deben constar por lo menos cinco referencias bibliográficas. Las referencias deben ser artículos publicados en revistas académicas. El 27 de enero Andrea Malone, bibliotecaria de esta universidad, dará una presentación de cómo obtener bibliografía sobre un autor-tema teniendo en cuenta la base de datos (*databases*) accesible por medio de la biblioteca de la universidad. Después de esta presentación se analizará en clase un ejemplo de trabajo de investigación explicando las técnicas utilizadas. Este trabajo puede servir como modelo para los trabajos a realizar en clase. El trabajo TIENE QUE ENVIARSE vía **turnitin.com**. La fecha límite es el 10 de mayo a las 23:59 horas. Cada día que se entregue tarde (por un máximo de tres días) se descontarán 15 puntos.

## NORMAS DE LA UNIVERSIDAD DE HOUSTON

- Todos los estudiantes deben conocer las normas y reglas por las que se rige la Universidad de Houston. Para ello, si no lo han hecho, deben revisar:  
*Undergraduate Studies Catalogue 2005-2007*, pp. 59-60; y  
[http://www.uh.edu/provost/stu/stu\\_syllabsuppl.html](http://www.uh.edu/provost/stu/stu_syllabsuppl.html)
- El estudiante tendrá que firmar un documento en el que se indican las normas de esta universidad sobre el PLAGIO (*plagiarism*).

Este *syllabus* también se encuentra on-line:

[http://www.class.uh.edu/hispanicstudies/facultyandstaff\\_revuelta.asp](http://www.class.uh.edu/hispanicstudies/facultyandstaff_revuelta.asp)

## TANTO POR CIENTO DE LA NOTA FINAL

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| examen #1:                                         | 20% |
| examen #2:                                         | 20% |
| cuatro reseñas:                                    | 20% |
| pruebas, tarea, participación, presentaciones:     | 20% |
| trabajo de investigación ( <i>research paper</i> ) | 20% |

## ESCALA DE PUNTUACIÓN

Esta es la escala de puntuación establecida por la Universidad de Houston:

A: 93-100; A-: 90-92

B+: 87-89; B: 83-86; B-: 80-82

C+ : 77-79; C: 73-76; C-: 70-72

D+: 67-69; D: 63-66; D-: 60-62

Menos de estos puntos: "F"

## ASISTENCIA

Más de dos días de ausencia sin justificación médica es motivo para ser dado de baja en la clase.

## (IMPORTANT DATES

**February 1:** Last day to drop a course or withdraw without receiving a grade.

**April 6:** Last day to drop a course or withdraw with a "W".)

## TEXTOS DEL CURSO

Documentos, textos literarios y artículos indicados en este syllabus, en la sección "HORARIO Y TAREA", y que se encuentran en el **Suplemento** entregado en clase y en **Reserva**.

## PELÍCULAS A ANALIZAR EN CLASE

*This film is not yet Rated*, director Kirby Dick (2006)

*Oriana*, directora Fina Torres (1985)

*La edad de la peseta*, director Pavel Giroud (2006)

*Los olvidados*, director Luis Buñuel (1950)

*La lengua de las mariposas*, director José Luis Cuerda (1999)

*El espíritu de la colmena*, director Víctor Erice (1973)

*Qué he hecho yo para merecer esto*, director Pedro Almodóvar (1984)

## LIBROS EN RESERVA

J. M. Caparrós, Magí Crusells, Rafael España, *Las grandes películas del cine español*.

Burkhard Pohl, Jorg Türschmann, *Miradas locales. Cine español en el cambio de milenio*.

Isabel M. Barrios Vicente, *Cine español para estudiantes de español*.

Augusto M. Torres (ed.), *Cien español 1896-1983*.

Susan Martín-Márquez, *Feminist Discourse and Spanish Cinema*.

Isolina Ballesteros, *Textos filmicos y contextos culturales de la España postfranquista*.

Pilar Aguilar, *Mujer, amor, sexo en el cine español de los 90*.

John Hopewell, *Out of the Past: Spanish Cinema after Franco*.  
Paul Julian Smith, *Vision Machines, Cinema, Literature and Sexuality in Spain and Cuba*.  
Chris Perriam, *Stars and Masculinities in Spanish Cinema: from Banderas to Bardem*.  
Rob Stone, *Spanish Cinema*.  
Norberto Mínguez-Arranz, *Spanish Film and The Postwar Novel*.

## **HORARIO Y TAREA**

### **Semana 1**

Miércoles 20 de enero:

**Presentación del curso.** Entrega de documentos: cuestionario, prerequisites, programa (*syllabus*), técnicas para el trabajo de investigación (*research paper*).

### **Semana 2**

Lunes 25 de enero:

Introducción: Cine y Censura.

Miércoles 27 de enero:

**Presentación Andrea Malone, bibliotecaria de Anderson Library.**

“Cómo buscar bibliografía sobre un tema específico para un trabajo de investigación” (*research paper*). A continuación se analizará un modelo de trabajo de investigación explicando las técnicas utilizadas.

### **Semana 3**

Lunes 1 de febrero:

**¿Quién y cómo se decide lo que podemos y no podemos ver en el cine?**

Lectura y análisis:

“Motion Picture Association Ratings”

“Ratings History”

“Who Rates the Movies and How Does It Work”.

Estos textos se encuentran en el **Suplemento** entregado en clase.

Presentaciones.

Miércoles 3 de febrero:

*This Film is not Yet (R)ated* (director Kirby Dick, 2006).

### **Semana 4**

Lunes 8 de febrero:

Lecturas y análisis:

Tres reseñas sobre *This Film is not Yet (R)ated*.

Estas reseñas se encuentran en el **Suplemento**.

Presentaciones.

Miércoles 10 de febrero:

**Cómo se analiza un texto filmico.**

El homenaje de Richard Avedon a Marilyn Monroe (1962).

## Semana 5

Lunes 15 de febrero:

El texto fílmico: el episodio, la secuencia, el plano, el encuadre y los ángulos.

La *narratividad* y la *mirada* en el cine. Análisis de tres secuencias:

*Citizen Kane* (Welles, 1941),

*Vertigo* (Hitchcock, 1958),

*Un chien andalou* (Buñuel, 1928).

Miércoles 17 de febrero:

**La mirada-descubrimiento de una adolescente rodeada de tabús míticos-sociales.**

Lectura y análisis:

Marvel Moreno, “Oriane, tía Oriane” cuento del libro *Algo tan feo en la vida de una señora bien*. Bogotá: Editorial Pluma, 1980: 15-26.

Presentaciones.

## Semana 6

Lunes 22 de febrero:

*Oriana* (directora Fina Torres, 1985)

Presentaciones: versión literaria (M. Moreno) / versión fílmica (F. Torres)

Miércoles 24 de febrero:

*La edad de la peseta* (director Pavel Giroud, 2006)

## Semana 7

Lunes 1 de marzo

**La relación entre dos marginados: abuela-nieto.**

María (la adolescente de *Oriana*) / Samuel (el adolescente de *La edad...*)

Presentaciones.

Miércoles 3 de marzo:

**La explotación infantil en tres escenarios: el mítico, el familiar y el social.**

Lectura y análisis:

Víctor Fuentes, “*Los olvidados*: una tragedia de los pobres o los condenados de la tierra”, en *Buñuel: cine y literatura*, Barcelona: Salvat Editores, 1989: 94-104.

Este texto se encuentra en el **Suplemento**.

## Semana 8

Lunes 8 de marzo:

*Los olvidados* (director Luis Buñuel, 1950).

Presentaciones: ¿Los olvidados de 1950 o de 2010?

Miércoles 10 de marzo:

Repaso para el examen #1.

Entrega de las dos primeras reseñas

## Semana 9

March 15-20: **Spring holiday.**

## Semana 10

Lunes 22 de marzo:

### Examen #1.

Miércoles 24 de marzo:

***Educación para ser libres... y la represión franquista en La lengua de las mariposas*** (cuento y película).

Lectura y análisis:

Los maestros de la República.

Las ideas de un maestro.

El contexto histórico de *La lengua de las mariposas*.

Educación para ser libres...

La represión de la dictadura franquista contra los maestros.

Estos textos se encuentran en:

<http://www.uhu.es/cine.educacion/cineyeducacion/temasmariposas.htm>

## Semana 11

Lunes 29 de marzo:

Lectura y análisis:

Manuel Rivas, “La lengua de las mariposas”, cuento de su libro *¿Qué me quieres amor?*

Este cuento se encuentra en:

<http://www.uhu.es/cine.educacion/cineyeducacion/temasmariposas.htm>

Miércoles 31 de marzo:

*La lengua de las mariposas* (director José Luis Cuerda, 1999)

## Semana 12

Lunes 5 de abril:

**La niñez y la sociedad franquista: aislamiento y monstruos en *El espíritu...***

Lecturas y análisis:

Dominique Russell, “Monstrous ambiguities: Víctor Erice’s *El espíritu de la colmena*”, *Anales de la literatura española contemporánea*, 32.1 (2007): 179-203.

Este texto se encuentra en **Reserva**.

Presentaciones: la presencia de monstruos en el mundo infantil.

Miércoles 7 de abril:

Lectura y análisis:

José Luis Castrillón, “Hacia una construcción de lo simbólico en *El espíritu de la colmena*”. Este texto se encuentra en:

<http://www.google.com/search?hl=en&q=%22el+cine+de+victor+erice%22+castrillon>

Presentaciones: los símbolos latentes en la película.

*El espíritu de la colmena* (director Víctor Erice, 1973)

### Semana 13

Lunes 12 de abril:

*El espíritu de la colmena*: conclusiones.

Miércoles 14 de abril:

**Género y marginación: (De)construcción de la familia.**

Lectura y análisis:

Paul Julian Smith, “*What I have done to deserve this?: Gender, Space, Representation*” en *Desire Unlimited, The Cinema of Pedro Almodóvar*, New York: Verso, 1994: 51-64.

Este texto se encuentra en **Reserva**.

Presentaciones.

### Semana 14

Lunes 19 de abril:

Lectura y análisis:

Alejandro Yarza, “En el nombre del padre: la reescritura de la narrativa edípica en *¿Qué he hecho yo para merecer esto?* de Pedro Almodóvar”. *GESTOS: Teoría y Práctica del Teatro Hispano*, 12. 23 (abril 1997): 97-113.

Annabel Martín, “Pedro Almodóvar’s *¿Qué he hecho yo para merecer esto?: Realism, Marginality and Women*” en *Cine-Lit, Essays on Peninsular Film and Fiction*, Cabello-Castellet, Jaume Martí-Olivella, Guy H. Wood (editores). Oregon: Portland State University, 1992: 227-231.

Estos dos textos se encuentran en **Reserva**.

Presentaciones.

Miércoles 21 de abril:

Lectura y análisis:

Kathleen M. Vernon, “Melodrama Against Itself: Pedro Almodóvar’s *What I have done to deserve this?*”, *Film Quarterly*, 46.3 (Spring 1993): 28-40.

Este texto se encuentra en **Reserva**.

*¿Qué he hecho yo para merecer esto?* (director Pedro Almodóvar, 1984).

### Semana 15

Lunes 26 de abril:

*¿Qué he hecho yo para merecer esto?*: conclusiones finales.

Presentaciones: ¿quién es el YO del título de la película?

Miércoles 28 de abril:

Revisión para el examen #2.

Entrega de las dos reseñas.

### Semana 16

Lunes 1 de mayo:

**Examen #2**

**10 de mayo:**

Enviar el **trabajo de investigación** por turnitin.com no más tarde del lunes 10 de mayo a las 23:59 horas. Cada día que se entregue tarde (por un máximo de tres días) se descontarán 15 puntos.